



**Výzva k předložení návrhu expozice v národním pavilonu Cecoslovacchia na 14. bienále architektury v Benátkách v Itálii ve dnech 7. června až 23. listopadu 2014 (dále jen „Projekt“) za účelem jeho další realizace**

**Národní galerie v Praze** vyhlašují výzvu k předložení návrhu expozice („Projekt“), kdy vítězný návrh bude představen v rámci 14. mezinárodní výstavy architektury v pavilonu Cecoslovacchia v Benátkách v Itálii ve dnech 7. června až 23. listopadu 2014, tedy bude dále realizován Národní galerií v Praze za součinnosti kurátora expozice– předkladatele návrhu v případě, že jej vyhlášovatelé vyberou k realizaci („vybraný návrh“), a to za následujících podmínek.

**Téma expozice** v národním pavilonu by mělo korespondovat s koncepcí kurátora Rema Koolhaase, který si jako leitmotiv přehlídky zvolil hledání základů architektury. Cílem expozice tedy není jen představit nej kvalitnější českou současnou architekturu v mezinárodním kontextu, nýbrž i dešifrovat proces, který z architektury během posledního století vymazal ve prospěch univerzálního moderního jazyka národní specifika a charakteristické rysy.

**Zadání** je jsou k dispozici na adrese: Národní galerie v Praze, Veletržní palác, Dukelských hrdinů 47, sekretariát Sbírký moderního a současného umění

Dotazy a informace na adrese: [bienale.arch2014@ngprague.cz](mailto:bienale.arch2014@ngprague.cz)

Dotazy k technickým podmínkám pavilonu na adrese: [tomas.flieger@mkcr.cz](mailto:tomas.flieger@mkcr.cz)

**Návrh expozice pro výběrové řízení musí obsahovat:**

- jméno kurátora, který je předkladatelem projektu a partnerem pro komunikaci s vyhlášovatelem

- charakteristiku návrhu – případně návaznost na hlavní kurátorský koncept Rema Koolhaase – v maximálním rozsahu 3 tištěných stran
- základní údaje o zastoupeném autorovi (autorech)
- kresebné či jiné názorné vyjádření
- ekonomickou rozvahu a položkový rozpočet (v případě vyšších finančních nároků, než je uvedeno, informaci o zdrojích)
- informaci o technických podmínkách realizace
- informaci o plánovaných doprovodných tiskových či elektronických materiálech
- harmonogram přípravy

vše bude odevzdáno v kreslené či tištěné podobě, přípustný je i prostorový model. Pro publikaci všech účastněných prací a výsledků výběrového řízení je nutno spolu s návrhem předložit i základní materiál (především představu o instalaci v rámci pavilonu) v elektronické podobě. Pro posouzení bude rozhodující kvalita, vztah k hlavnímu tématu bienále, aktuálnost a proveditelnost předloženého návrhu po technické i finanční stránce.

### **Technické, prostorové a ekonomické podmínky přípravy expozice v národním pavilonu v Benátkách:**

#### **Rozměry a váha jednotlivých částí expozice:**

Exponáty by měly být navrženy tak, aby jednotlivé prvky, z nichž bude expozice sestavena:

- nevážily více než 80 kg;
- měly pro transport velikost maximálně 300 x 150 x 150 cm, případně v tubě maximálně 400 x 50 x 50 cm
- vešly se do nákladního vozidla s vnitřním rozměrem 500 x 250 x 250 cm (se zřetelem k nutnosti převážet vše v Benátkách lodí).
- Obalový materiál musí být pevný, ovšem objemově minimalizovaný se zřetelem na omezené možnosti jeho skladování po dobu trvání výstavy.

**Pravidelné čištění a výměnu filtrů** zajišťuje v rámci technického servisu NG v Praze

**Osvětlení:** po obvodu světlíku je instalována osvětlovací lišta iGuzzini

**Elektro:** v pavilonu je dostatečné množství – na každé delší stěně 6 zásuvek pro připojení do sítě (220). Zásuvky jsou ve výšce cca 50 cm nad podlahou.

#### **Videoprogram**

V případě, že součástí expozice bude videoprogram: musí být dodán včetně hardware a případných náhradních prvků (především náhradní lampa)

#### **Časové podmínky expozice**

Expozice by měla být navržena tak, aby její celková instalace na místě trvala optimálně 5 dní.

Expozice musí být hotova před otevřením 3. 6. v 10,00.

Deinstalace by neměla více než 4 dny.

### **Technické podmínky pavilonu:**

Bývalý československý národní pavilon v areálu Giardini di Castello v Benátkách je dílem architekta Otakara Novotného z roku 1925. Jde o cennou stavbu, s níž je nutno zacházet jako s architektonickou památkou. Její výstavní sál s horním osvětlením se svými rozměry 17,5 x 10,8 m patří i při své komornosti k nejčistším a nejčinnějším v rámci celého areálu, mj. proto, že nedoznal zásadních úprav, které by změnily jeho prostorové členění či jeho materiálovou skladbu.

Při navrhování expozice v pavilonu je nutno ctít následující pravidla:

- na stěnách není žádný závěsný systém, pokud mají v expozici být zavěšené předměty, větší se tedy klasickým způsobem převážně přímo na stěny
- pod světlíkem ve středu pavilonu bude zavěšeno světlé velarium, nelze proto počítat s tím, že by pod světlíkem bylo možno instalovat nějaký závěsný systém
- při navrhování panelů či stojanů je nutno mít na paměti, že pavilon má historickou teracovou podlahu, která je nepravidelně vyboulená a která nesmí být porušena
- žádoucí je, aby výstavní prostor pavilonu nebyl nadměrně dělen či jinak přestavován
- nedoporučuje se zatemňovat střešní světlík, případné zatemnění je nutno řešit jiným způsobem.

### **Ekonomické podmínky:**

Na realizaci vybraného projektu je k dispozici částka 1, 5 mil. Kč, která bude uvolňována Ministerstvem kultury ČR prostřednictvím Národní galerie v Praze na základě schváleného rozpočtu projektu (z této částky nelze čerpat autorské honoráře) a v souladu se zákonem o zadávání veřejných zakázkách a v souvislosti s metodickými pokyny a vyhláškami MKČR. Tato částka nebude v žádném případě jakkoli z oficiálních zdrojů navýšena a je v ní obsaženo jak ubytování, cestovné apod..

Pokud účastník předloží návrh expozice s rozpočtem vyšším než 1,5 mil. Kč, musí předložit též doklady o zajištění vlastních či externích zdrojů na částku, o kterou jeho návrh expozice převyšuje částku 1,5 mil.Kč.

Konkrétní podmínky realizace vybraného projektu budou upraveny ve smlouvě o spolupráci, kterou NG v Praze s vybraným účastníkem (kurátorem projektu) uzavře v případě, že vyhlášovatelé rozhodnou o realizaci projektu, a kde bude upravena též součinnost předkladatele vybraného projektu a jeho odborný dohled nad realizací expozice dle jeho návrhu. Odměna za plnění dle smlouvy o spolupráci nebude poskytována

S dotazy o ekonomické stránce projektu a způsobu čerpání uvedené částky je možné se obrátit na: [pouchova@ngprague.cz](mailto:pouchova@ngprague.cz)

**Uzávěrka přihlášek:** 12. 8. 2013 do 12:00 hod

### **Místo podání přihlášek:**

Návrhy je třeba dodat osobně nejpozději dne 12. 8. .2013 do 12.00 hod. do sekretariátu generálního ředitele Národní galerie v Praze, nebo do podatelny Národní galerie v Praze, Staroměstské náměstí 12, Praha 1 (Palác Kinských) nebo doporučeně poštou tak, aby návrh byl doručen Národní galerii v Praze do 12. 8. 2013. K později předaným návrhům vyhlášovatel nepřihlíží.

**Měřítko hodnocení:** Návrhy budou hodnoceny z hlediska kvality projektu, jeho realizovatelnosti a také v kontextu s koncepcí kurátora Rema Koolhaase

Předložené návrhy bude hodnotit **komise** ve složení:

Imre Vaško, Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze

Dan Merta, Galerie Jaroslava Fragnera Praha

Jana Tichá, společnost Zlatý řez, Praha

Terezie Nekvindová, Vědecko-výzkumné pracoviště pro dějiny umění, AVU v Praze

Osamu Okamura, architekt, revue ERA 21, Brno

Alena Šrámková, architektka, Ústav navrhování I, ČVUT v Praze

Jan Jehlík, vedoucí Katedry urbanismu ČVUT v Praze

Eržika Kubínová, OMG MKČR

Zdeňka Krpálková, OUK MKČR

Radomíra Sedláková, kurátorka sbírky architektury NG v Praze

Jednání komise bude dvoukolové, k jednání budou komisi předloženy ty návrhy, které splní všechny formální náležitosti.

Nejpozději do 15. 9. komise zvolí vítězný návrh a ten předloží vyhlášovatelům.

**Cena a vyhlášení výsledků:** Za vítězný návrh poskytnou vyhlášovatelé předkladateli vítězného návrhu 2 celoroční vstupenky do Národní galerie v Praze.

**Vyhlášení výsledků včetně hodnocení 5 prvních projektů:** bude zveřejněno na webových stránkách vyhlášovatele [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz)

nejpozději dne 30. září 2013, vstupenky jako ocenění vítězného návrhu budou podateli zaslány na jeho adresu obsaženou v návrhu nejpozději do 10. října 2013.

Podané návrhy jsou nevratné, vyhlášovatelé je uloží pro své archivní účely a Národní galerie v Praze může jejich část obsahující návrh interiérového řešení expozice případně kdykoli později zveřejnit vystavením ve svých výstavních prostorách. Předkladatelé návrhu akceptující tyto podmínky svou účastí k výzvě dávají výslovný konkludentní souhlas s bezúplatným užitím této části návrhu k jeho případnému vystavení ve výstavních prostorách NG za respektování zákona na ochranu osobních údajů. Vítězný návrh se stává majetkem NG (resp. České republiky, s příslušností s ním hospodařit pro NG). Podrobnosti budou specifikovány ve smlouvě o spolupráci.

**Vítězný návrh nezavazuje vyhlášovatele k jeho další realizaci.**

**Výše uvedená výzva se řídí ust. § 847 a násl. občanského zákoníku o veřejné soutěži.**

Doplňující informace:

<http://www.labiennale.org/it/architettura/news/25-01.html?back=true>

[www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz)